



スタジオ・リム・ハワイ

【ハワイのコンサルティング・コンシェルジュサービス】

## 『いいね！なアイデア』提供します！！！！

ハワイでビジネスをスタートして15年目を迎えるスタジオ・リム・ハワイは、最近企業や個人旅行者の方から『情報・アイデアが欲しい』というお声を多数頂戴するようになりました。

オープン当初より1 wayではなく2wayコミュニケーションのビジネスを目指してきた弊社は、日々寄せられるたくさんのお声に「出来る限り応えたい！ 応えることができる！」と強く感じるようになり、日本とハワイの間で友好的かつヘルシーな関係を構築するため、『アイデア・情報』のリクエストやニーズにお応えする、サポートサービスをスタートすることにいたしました！

スタジオ・リム・ハワイは、ハワイ州・日本間についての豊富な情報と、幅広いネットワーク・実績を有しております。ハワイでビジネス展開されたい企業の方、イベントを行いたい方、または個人旅行の方へ、的確なサポートを提供いたします。また、ハワイ州の企業に対しては日本でのビジネス展開、アイデア企画も承ります。

**ハワイと日本の交流を全力で応援したい！**

これまでの『ラジオ(情報発信)ステーション』に加え、『様々なアイデアの発信基地』として、皆さまをサポートさせていただきます！

# 事業内容ご紹介

ビジネスサポート  
& コンサルティング

秘書役業務

パーソナル  
コンシェルジュ

# 【ビジネスサポート&コンサルティング】

ハワイでの長年の経験を踏まえ、アイデア提供から、プロジェクト実施、アフターケアまでサポートいたします。

## 【日本の企業対象】

- マーケットリサーチ
- コンサルティング業務
- オーダーメイドの企業研修

### <例えば>

- ・ ハワイで起業したい
- ・ 自社製品をハワイで売りたい
- ・ ハワイからの商材を探したい
- ・ ハワイでイベントを行いたい
- ・ ハワイの企業とコラボレーションしたい
- ・ ハワイで情報通な人材を紹介してほしい

## 【ハワイの企業対象】

- マーケットリサーチ
- コンサルティング業務
- 日本企業とビジネスを行うためのマナー・インプレッション研修

### <例えば>

- ・ 日本のお客様をもっと獲得したい
- ・ ソーシャルメディア代行業
- ・ ラジオ番組を使っでのPR
- ・ その他メディア、イベントを活用したPRや販促

【コンサルティング料金: 初回 60分 150ドル】

\* 2回目以降は内容によってご相談させていただきます。

# 【秘書役業務】

ハワイに支社・支店をお持ちでない企業様の現地秘書役業務を行います。

現地ハワイに秘書を置いてみませんか？きっとあなたの仕事は格段に効率アップします。長年の秘書キャリアを持つ秘書スタッフがチームで担当いたします。御社の守秘義務は厳守いたします。

## 【主なサービス内容】

- ハワイの会社との商談アレンジ、コーディネート、アポイントメント設定
- メールでのコレスポンス サポート(メール英文作成・英文メール翻訳)
- 現地移動手配サポート
- ハワイ来訪時の宿泊手配サポート

その他、クライアント様のニーズに合わせて対応いたします。

<例えば>

- ・プロジェクトでハワイに一時滞在。その間、秘書業務をお願いしたい。
- ・ハワイでビジネスディナー。落ち着いたレストランの個室を予約して欲しい。

【料金: ご依頼内容によってお見積もりさせていただきます。週・月・年単位のサービス提供も可能です。】

# 【パーソナルコンシェルジュ】

個人の方を対象に、それぞれのニーズに合わせたサービスを提供いたします。

## 【個人旅行のサポート】

近年ますますOTA(Online Travel Agent)を通して自分でフライトやホテルを手配し、個人旅行を楽しむ方が増えてきました。インターネットも普及し自由度が増してはいるものの、「英語が苦手で・・・やりたいこと諦めちゃうことも。。」そんな方たちが、ハワイで日本語サービスを活用しもっと快適に過ごせるサービスを提供いたします。その他、個人の方のあらゆるニーズに対応いたします。

### <例えば>

- ホテル、レストラン、アクティビティーなど英語での予約をお願いしたい！
- サンセットがきれい見える、ラナイ席を予約したい
- カフェ、レストランなどのハワイ最新情報が知りたい
- 友達の結婚式に出席予定。サプライズでお部屋にお花を送りたいけど、手配お願いできるかな？
- 旅行中不意の事故・事件に遭ってしまった！どうしたらいいか日本語で教えて欲しい！！

## 【ハワイに所有されている不在物件のメールサポート】

## 【ハワイに赴任中のご家族の日常生活のサポート】

【料金: ご依頼内容によってお見積もりさせていただきます。週・月・年単位のサービス提供も可能です。】

## ロジャース徳重玲子 (REIKO T. Rogers)



2000年にスタジオリムハワイinc 設立のため、移住。ハワイホノルル在住14年目。  
ハワイビギナーからリピーターまで、老若男女問わず、『ハワイのコンシェルジュ』として、リスナーやSNSのフォロワーから絶大な支持を得ている。一方、単なる観光情報だけでなく、ハワイ・ライフ情報(ビザ、税金、法律)にも精通しているため、企業コンサルティングやマーケティングも行っている。

観光業面では、インセンティブツアー、教育旅行者向けの講演やオリジナルツアーを企画。  
ワイキキパークホテルの「女性にやさしいホテル宣言」プロジェクトのPRアドバイザーも務める。  
また、レイコ ロジャースの「DEEP TOUR」はこれまでオアフ島・カウアイ島で実施、今後、他島でも企画中。

ハワイアンミュージック界、フラ界をはじめ、ハワイの様々な分野で幅広いネット・ワークや友人関係を持っているのも特徴のひとつ。ラジオ番組パーソナリティ、MCイベントディレクター、プロダクト&店舗プロデューサー、講演講師、ライター、ソーシャルネットワークなど活動の場は多岐にわたる。

また、ハワイのエンタメ、グッズなどを被災地へ直接届ける、東日本大震災復興支援プロジェクト「ハワイの地から(力)」主宰や、被災地の中学生をハワイに招待する教育支援プログラム「RAINBOW FOR JAPAN KIDS」立ち上げメンバーの一人。NHKみんなのうた「ALOHA YOU 絆」を歌うローカルバンド『MANOA DNA』の日本マネージャーをはじめ、ハワイ発のカルチャー & エンタメを日本マーケットにさらに浸透させるために日々東奔西走。

国立新潟大学理学部生物学部卒業。

愛読書は、家庭の医学、村上春樹、各地域のイエローページ。ホノルルマラソン10回参加完走。  
趣味はラン大会に参加し、ローカルにふれること。トレイルラン。他島の大会にも数多く出場。  
日本航空ハワイ発機内誌EHEUやハワイ州観光局公式ポータルサイトHAWAII-TV.JPではレギュラーで音楽コラムを執筆中。

TWITTER(@PELEREIKO), FACEBOOK(徳重玲子/reiko.rogers), Instagram (REIKOROGERS)  
ソーシャルネットワークでは常に1万人以上とアクセス。日本航空ハワイ発機内誌EHEUやハワイ州観光局公式ポータルサイトHAWAII-TV.JPではレギュラーで音楽コラムを執筆中。

ハワイでALOHA HEAVEN コンサート(2011)、日本国内でマノアDNAジャパントツアー仕掛人。



## 宮崎 佐智子 (Sachiko Miyazaki)

2014年よりスタジオリムハワイincに参画。アシスタントとして、スケジュール管理・文書作成・取材・PRコンサルティング業務等、あらゆる業務のサポートを担当。

スタジオリム参画前は、米系プライベートエクイティファンド会社にて、エグゼクティブ・アシスタントとして勤務。その前は、世界4大サーチファームの一つである、米系エグゼクティブサーチファームに勤務。消費財部門にてエグゼクティブ・アシスタントを務め、北米・欧州・アジアと広範囲のクライアントとのコミュニケーションを経験。サーチファーム入社前は、米系大手飲料メーカーにおいて役員秘書を務める。

これまでの経験により、日本企業と米系企業両方のビジネスカルチャーとビジネスマナーおよびコミュニケーションスキルを持ち合わせている。

英国ロンドン大学 ロイヤルホロウェイカレッジ 修士課程修了  
福岡大学 商学部 貿易学科 学士過程卒業  
英国リーズ大学 ヨーロピアン学部 交換留学

趣味はヨガ、ランニング、カフェで人間観察、海を眺めること。愛読書は三島由紀夫。  
愛する日本と大好きなハワイの交流がさらに深く・強くなればよいなと願っています。たくさんの方とHappyな時間を共有したいです。